Jí



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Sí

[*adverbio*]

Variante ocasional y descuidada de la respuesta afirmativa "sí".

• Claro, en el agua. Jí hombre, sí, sí, sí. ¿Hasta ánde te llegó el agua? Hasta la cintura o pallá.

• —Floro, ¿estás avïao ya? —Jí.

• —¿Vas a pasal endispués a ayualme? —Jí, encuantisque termine con las borregas.

• —¿Has cerrao la puerta ya? —Jí.

Campos semánticos: Adverbios

Comentarios:

Se puede pronunciar "**jii**", con **J** aspirada, pero es incluso más habitual pronuncarlo con una vocal **I** aspirada y normalmente larga, como si mezcláramos la **I** y la **J** en un solo golpe de voz. Es una pronunciación descuidada (y era muy frecuente) que sólo se da en los hombres, y aunque mucho menos que antes, aún sigue vigente.

Lo peculiar de esta pronunciación, además del concepto "vocal aspirada", que no existe en español, es que la **S** pasa a ser aspirada aunque va seguida de vocal. Esto es extraño, porque lo normal es que la **S** (y otras muchas consonantes) pase a aspirarse precisamente al revés, cuando no va seguida de vocal.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Variante del estándar **sí**, del latín **sic** *(de esta forma, así)*.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com